



# B4L7詞選

P125

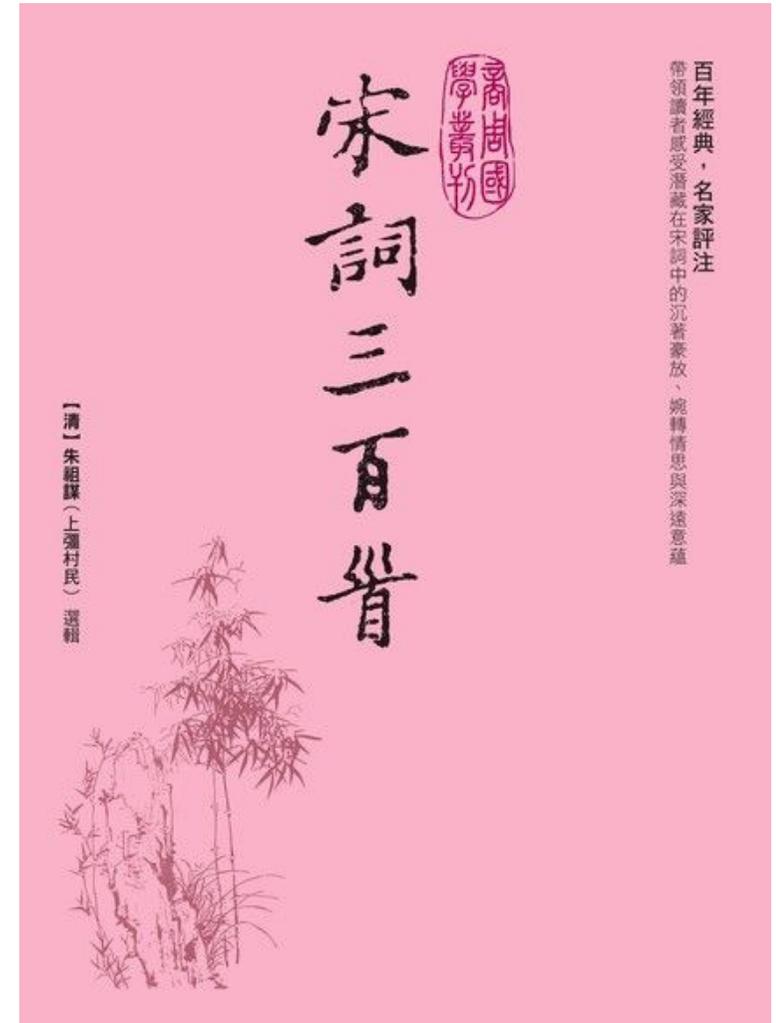
李煜 山

李清照

辛棄疾



# P125學習重點



# P125學習重點

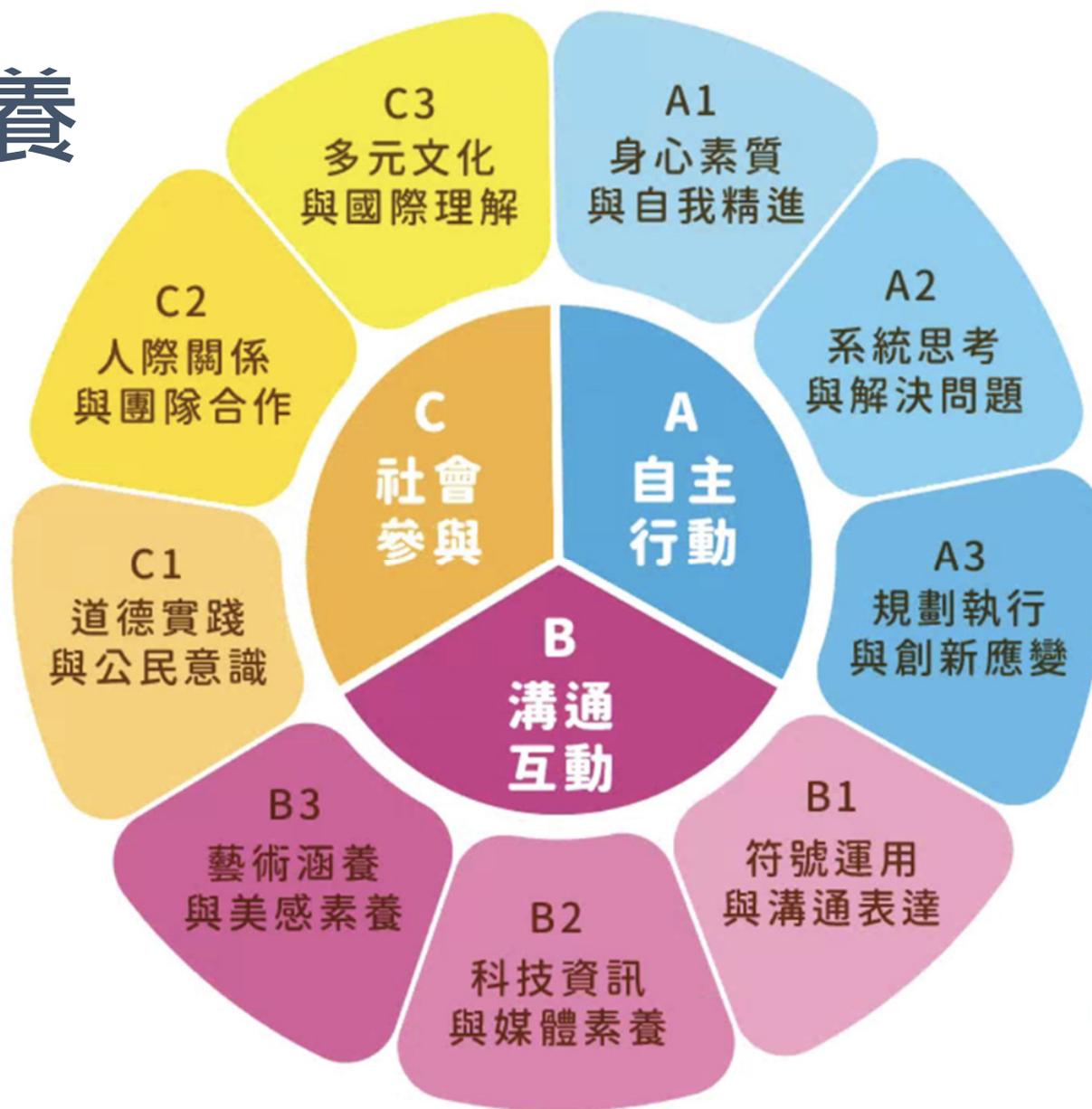
- 認識詞的發展源流與特色，學習藉景抒情的寫作手法。

# P125核心素養

**A** 自主行動

**B** 溝通互動

**C** 社會參與

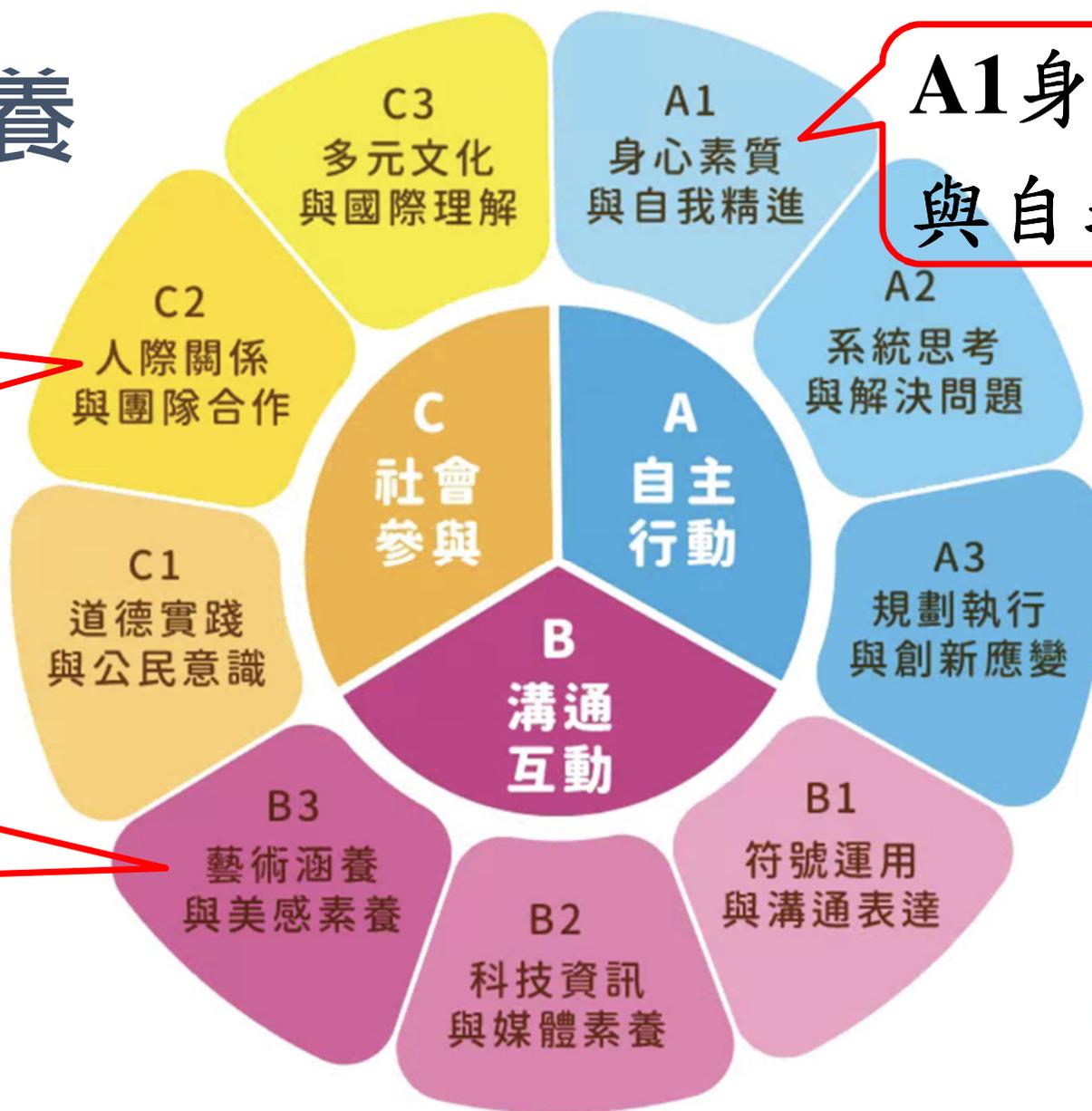


# P125核心素養

C2人際關係  
與團隊合作

B3藝術涵養  
與美感素養

A1身心素質  
與自我精進



# P125 聯合國SDGs



<b>1</b> 消除貧窮 	<b>2</b> 終止飢餓 	<b>3</b> 良好健康與社會福利 	<b>4</b> 優質教育 	<b>5</b> 性別平等 	<b>6</b> 清潔飲水與衛生設施 
<b>7</b> 負擔得起的清淨能源 	<b>8</b> 體面工作與經濟成長 	<b>9</b> 產業、創新與基礎設施 	<b>10</b> 減少國內及國家間不平等 	<b>11</b> 永續城鎮與社區 	<b>12</b> 永續的消費與生產模式 
<b>13</b> 氣候行動 	<b>14</b> 保育海洋與海洋資源 	<b>15</b> 陸域生態 	<b>16</b> 和平、正義與健全的司法 	<b>17</b> 促進目標實現之全球夥伴關係 	 <b>THE GLOBAL GOALS</b> For Sustainable Development

# P125 聯合國SDGs

08. 尊嚴就業與經濟發展

10. 減少不平等

17. 夥伴關係

8 DECENT WORK AND  
ECONOMIC GROWTH



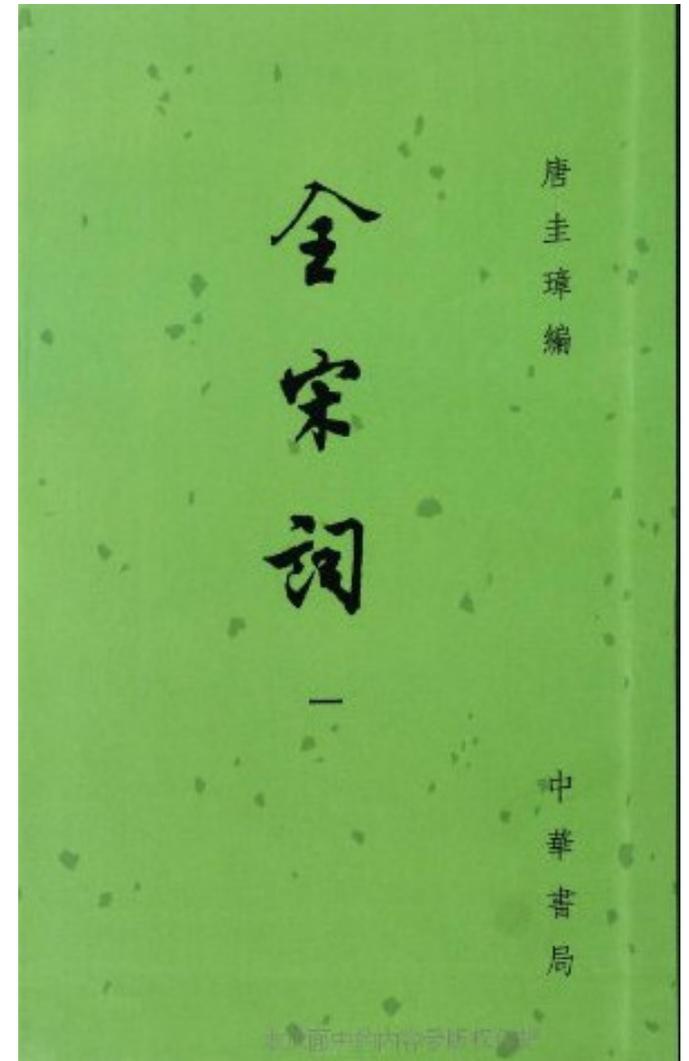
10 REDUCED  
INEQUALITIES



17 PARTNERSHIPS  
FOR THE GOALS



# P126詞簡介



# P126流變

- 興起於唐代
- 發展於五代(後梁、後唐、後晉、後漢、後周，西元907~970年)
- 盛行於宋代



# P126韻文

- 詩經、楚辭
- 樂府詩、古詩(十九首)
- 漢賦、唐詩、宋詞、元曲

# P126名稱

- 原為配合新興音樂所創作的歌詞，稱曲子詞、樂府。
- 由唐代近體詩變化而來，別稱詩餘。
- 句式長短不一為詞的主要特徵，另稱長短句。
- 依詞牌(詞譜)的格律規範填詞，故稱倚聲。

# P126詞牌格律

- 每一詞牌的片數、句數、字數、平仄、用韻要求，各有固定格式。
- 不可加襯字。

# P126形式

- 詞的單位叫「**関**くわん」(VS.**闕**くわつ)
- 詞中一個完整的段落叫「片」，依數量不同，可分為**單調**、**雙調**、**三疊**、**四疊**，其中以**雙調**最為普遍，前段稱「**上片**」或「**上関**くわん」，後段稱「**下片**」或「**下関**くわん」。

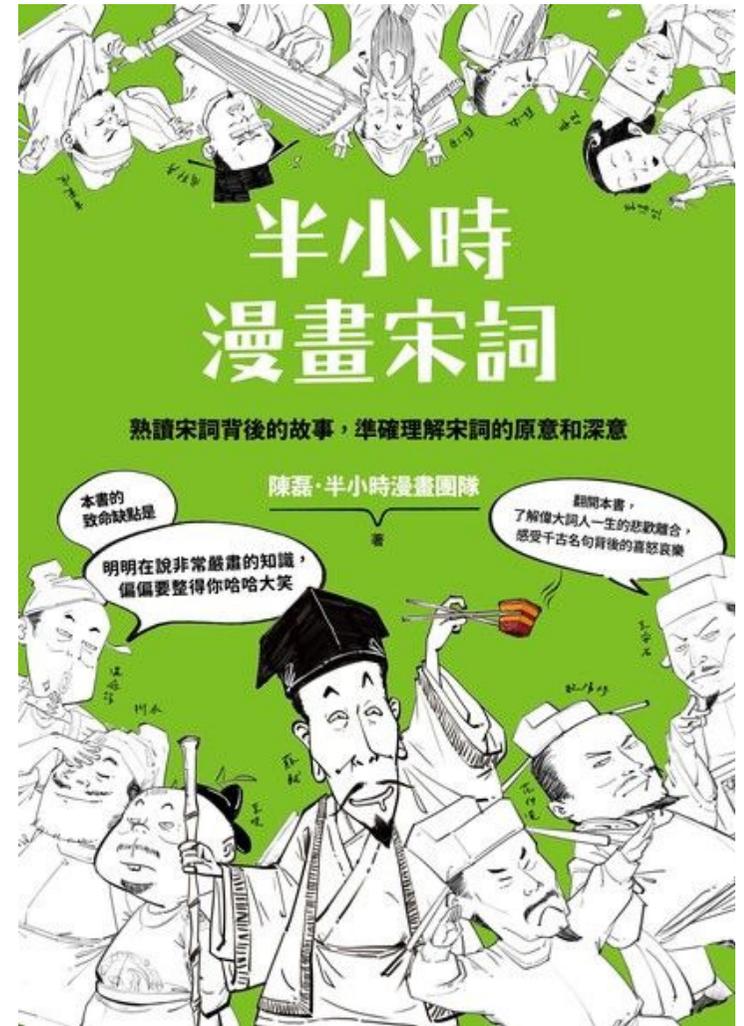
# P126形式

- 小令(令) 58字以下
- 中調(引、近) 59~90字
- 長調(慢) 91字以上
- 此以大約而言，分類仍與詞牌有關。

# P126派別

派別	婉約派(正宗)	豪放派(別格)
內容	傷春悲秋、離恨相思、 情愛	弔古感懷、寄寓諷世、 愛國情操
代表 作家	歐陽脩、柳永、秦觀、 周邦彥、李清照	蘇軾、辛棄疾、陸游

# P126詞的流變



<https://readmoo.com/book/210267994000101>

# P126盛唐

- 詞風高古淒怨，頗具藝術價值。
- 李白〈菩薩蠻〉、〈憶秦娥〉  
為「百代詞曲之祖」。

<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/李白>



# P126盛唐-李白〈菩薩蠻〉

- 平林漠漠煙如織，寒山一帶傷心碧。暝色入高樓，  
有人樓上愁。玉階空佇立，宿鳥歸飛急。  
何處是歸程？長亭連短亭。
- 雙調、44字、小令

## P126盛唐-李白〈菩薩蠻〉語譯

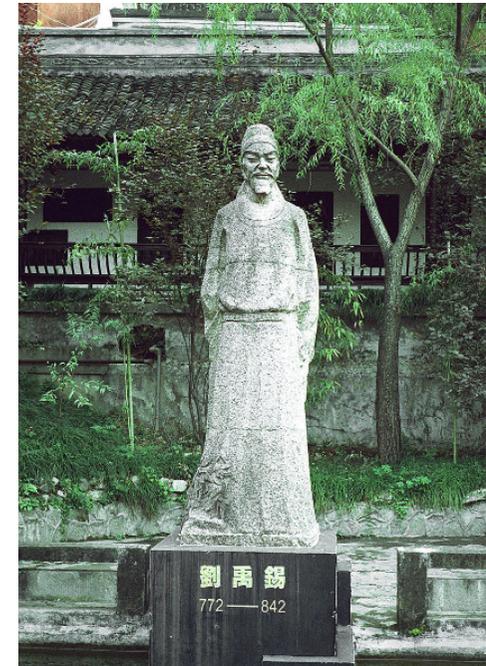
- 平遠的樹林繚繞著薄紗一般的煙霧，秋天的山巒還留下惹人傷感的翠綠蒼碧。暮色瀰漫著高樓，有人在樓上獨自憂愁。（她）佇立在玉石的台階上凝眸盼望，歸巢的鳥兒匆促地飛翔。哪裡是你回來的路程？只看到道路上的長亭連著短亭。

# P126盛唐-李白〈菩薩蠻〉

- 懷人之作，寫思婦盼望遠方行人久候而不歸的心情

# P126中唐

- 依胡曲、里巷之曲譜作詞。具音樂效能、藝術生命。
- 韋  應物、白居易及劉禹錫等詩人亦有詞作。



<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/白居易>  
<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/劉禹錫>  
韋應物 <https://www.epochtimes.com/b5/9/11/23/n2731533.htm>

# P126中唐-白居易〈憶江南〉

- 江南好，風景舊曾諳<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>。日出江花紅勝火，春來江水綠如藍。能不憶江南？
- 單調、27字、小令

## P126中唐-白居易〈憶江南〉語譯

- 江南是個好地方，它的風景我很熟悉。太陽出來，江邊的花朵比火還要紅豔，春天來臨，江水就如藍草一般碧綠。我難道不想念江南麼？

# P126中唐-白居易〈憶江南〉

- 白居易追憶曾經漫遊江南，旅居蘇杭，而寫的組詞。  
共有3首，其中第1首

# P126晚唐五代-花間詞

- 後蜀趙崇祚<sup>PCHE</sup>編《花間集》，收錄晚唐五代十八家作品，為詞集之祖
- 作品中充滿對女性外貌、情感的描寫  
作品溫柔委婉，濃豔華美，堪稱女性化的文學典型

<https://hongyeshan.com/post/5074.html>



# P126晚唐五代-花間詞

- 晚唐溫庭筠 ㄨㄣ 被尊為「花間鼻祖」，詩與李商隱齊名，稱「溫李」。另有牛希濟、歐陽炯 ㄨㄣ。

<https://zh.wikipedia.org/wiki/李商隱>  
<https://baike.baidu.com/item/溫庭筠/1125>



# P126晚唐五代-花間詞

- 後蜀詞人首推韋 𠄎 莊(韋 𠄎 應物四世孫)，被尊為「五代詞人之首」，與溫庭筠 𠄎 齊名，並稱「溫韋」。善用白描筆法表現纏綿情意。著有《浣 𠄎 花集》

# P126晚唐五代-溫庭筠〈望江南〉

• 梳洗罷，獨倚一望江樓。過盡千帆皆不是，斜  
暉脈脈水悠悠。腸斷白蘋洲。

• 單調、27字、小令

• 脈脈：眼神含情，相視不語的樣子。《古  
詩十九首·迢迢牽牛星》：「盈盈一水間，  
脈脈不得語。」

## P126晚唐五代-溫庭筠〈望江南〉語譯

- 梳洗完畢，獨自一人登上望江樓，倚靠著樓柱凝望著滔滔江面。上千艘船過去了，所盼望的人都沒有出現。太陽的餘暉<sub>ㄉㄨㄛˊ</sub>脈<sub>ㄇㄨˊ</sub>脈<sub>ㄇㄨˊ</sub>地灑在江面上，江水慢慢地流著，思念的柔腸縈繞在那片白蘋<sub>ㄅㄞˊ</sub>洲上。

# P126晚唐五代-溫庭筠〈望江南〉

- 寫女子登樓遠眺 去公、盼望歸人的情景，表現了她從希望到失望，最後「腸斷」的感情。



# P126晚唐五代-韋莊〈菩薩蠻〉

- 人人盡說江南好，遊人只合江南老。春水碧於天，  
畫船聽雨眠。    壚<sup>ㄌㄨˊ</sup>邊人似月，皓腕<sup>ㄏㄠˋ ㄨㄢˋ</sup>凝霜雪。  
未老莫還<sup>ㄏㄨㄢˋ</sup>鄉，還<sup>ㄏㄨㄢˋ</sup>鄉須斷腸。
- 雙調、44字、小令

## P126晚唐五代-韋莊〈菩薩蠻〉語譯

- 人人都說江南的風光無限美好，遠遊的人願跟著江南一起蒼老。春天的江水清澈碧綠更勝天空的碧藍，還可以在彩繪船上聽著外面的雨聲入眠。江南酒家裡賣酒的女子美麗無比，賣酒時撩袖露出的手腕白如霜雪。在老之前不要回到故鄉，不然回到家鄉後會因為戰亂而悔斷肚腸。

# P126晚唐五代-韋莊〈菩薩蠻〉

- 描寫江南水鄉的美，表現韋莊對江南的依戀之情，抒發了飄泊難歸的愁苦之感。



# P126晚唐五代-韋莊〈古離別〉詩

- 晴煙漠漠柳毵<sub>ㄊㄢ</sub> 毵<sub>ㄊㄢ</sub>，不那離情酒半酣<sub>ㄊㄢ</sub>。更把玉鞭雲外指<sub>ㄓ</sub>，斷腸春色在江南<sub>ㄊㄢ</sub>。
- 七言絕句
- 不那：無奈。玉鞭：精美如玉的馬鞭。
- B2張曉風〈詠物篇〉

# P126江南

- 林俊傑JJ Lin 「江南River South」 (4:23)
- [https://www.youtube.com/watch?v=G97\\_rOdHcnY](https://www.youtube.com/watch?v=G97_rOdHcnY)



# P126南唐

- 以宮廷歡樂生活為主，風格極為豔麗溫馨。
- 後主李煜詞風以降宋為界，國亡前所作大多華麗溫馨；國亡後多寫亡國之痛，哀怨淒絕，感慨至深。

# P126南唐

- 中主李璟、後主李煜並稱「南唐二主」。
- 後主李煜被譽為「詞中之帝」。
- 南唐馮延巳△為詞清新秀美，開北宋一代風氣。

# P126南唐-李煜 ㄌㄩˋ 〈虞 ㄩˊ 美人〉

- 春花秋月何時了？往事知多少？小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中。 雕欄玉砌 ㄉㄠ ㄌㄢˊ ㄩˋ ㄇㄛˋ 應猶在，只是朱顏改。 **問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。**

(講義、國中翰林版)

- 雙調、56字、小令

## P126南唐-李煜 ㄣ、 〈虞 ㄣ、 美人〉 語譯

- 春花秋月何時才能結束呢？過去的事情還記得多少？  
昨天夜裡，東風又一次吹上我居住的小樓。明朗的月色中，不忍再去回想那已無法再得的故國。  
那座有雕花欄杆、玉石臺階的宮殿應該還在，只是我年輕的容顏已不在了。若問我心中究竟有多少憂愁？就像那春天滾滾東流的江水，永無止盡。

# P126南唐-李煜 ㄣ、 〈虞 ㄣ、 美人〉

- 作於西元978年(宋太宗太平興國3年)，相傳是李煜的絕命詞，表達故國之思。

# P126南唐-馮延巳 ム 〈謁 一セ 金門〉

- 風乍 出 起，吹皺 出 一池春水。閒引鴛鴦香徑裡，手  
按 三セ 紅杏蕊 目。 鬥鴨闌干獨倚 一，碧玉搔 ム 頭  
斜墜 出。終日望君君不至，舉頭聞鵲 一セ 喜。
- 雙調、45字、小令

## P126南唐-馮延巳 ふん 〈謁 せ 金門〉 語譯

- 春風乍起，吹皺了一池碧水。(我)閒來無事，在花間小徑裡逗引池中的鴛鴦，隨手摘下杏花蕊把它輕輕揉碎。 獨自倚靠在池邊的欄杆上觀看鬥鴨，頭上的碧玉簪 びん 斜垂下來。(我)整日思念心上人，但心上人始終不見回來，(正在愁悶時)，忽然聽到喜鵲的叫聲。

# P126南唐-馮延巳 ふん 〈謁 せ 金門〉

- 寫女子在春天裡愁苦無法排遣 く ふ，希望與心上人見面的心情。

# P126北宋初期

- 短調小令為主。
- 承花間遺風，風格清新婉約。
- 重言情。纏綿而不輕薄，辭華而不淫靡 ☞

# P126北宋初期

- 北宋詞家最早當推晏殊；其後歐陽脩為大家；尚有晏幾道，專攻小令。兩人並稱「晏歐」。

# P126北宋初期-晏殊 ㄩˋ ㄨˋ 〈蝶戀花〉

- 檻 ㄎㄢˇ 菊愁煙蘭泣露，羅幕輕寒，燕子雙飛去。明月不諳 ㄩˋ 離恨苦，斜光到曉穿朱戶。 昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，望盡天涯路。欲寄彩箋 ㄎㄢˇ 兼尺素，山長水闊知何處？
- 雙調、60字、中調

## P126北宋初期-晏殊 又 〈蝶戀花〉 語譯

- (上片) 清晨欄桿外的菊花籠罩著一層愁慘的煙霧，  
蘭花沾露似乎是飲泣的露珠。羅幕之間透露著縷縷  
輕寒，一雙燕子飛去。明月不明白離別之苦，斜斜  
的銀輝直到破曉還穿入朱戶。

## P126北宋初期-晏殊 又 〈蝶戀花〉 語譯

- (下片) 昨天夜裡西風慘烈，凋零了綠樹。我獨自登上高樓，望盡那消失在天涯的道路。想給我的心上人寄一封信。但是高山連綿，碧水無盡，又不知道我的心上人在何處。

## P126北宋初期-晏殊 又 〈蝶戀花〉

- 閨思名篇。詞之上片運用移情於景的手法，選取眼前的景物，注入女子的離恨；下片通過高樓獨望，把女子望眼欲穿的神態生動地表現出來。
- 王國維《人間詞話》中把此詞「昨夜西風」三句和柳永、辛棄疾的詞句一起比作治學的三種境界。

## P126北宋初期-晏殊 又 〈蝶戀花〉

- 王國維認為做學問成大事業者，首先要有執著的追求，登高望遠，明確目標與方向。

# P126北宋初期-歐陽脩〈蝶戀花〉

- 庭院深深深幾許，楊柳堆煙，簾幕無重重數。玉勒雕鞍乃遊冶世處，樓高不見章臺路。雨橫公風狂三月暮，門掩乃黃昏，無計留春住。淚眼問花花不語，亂紅飛過鞦韆去。
- 雙調、60字、中調

## P126北宋初期-歐陽脩〈蝶戀花〉語譯

- (上片)庭院深深，不知有多深？楊柳依依，飛揚起片片煙霧，一重重簾幕不知有多少層。豪華的車馬停在貴族公子尋歡作樂的地方，她登樓向遠處望去，卻看不見那通向章臺的大路。

## P126北宋初期-歐陽脩〈蝶戀花〉語譯

- (下片)暮春已至，三月的雨伴隨著狂風大作，再是重門將黃昏景色掩閉，也無法留住春意。淚眼汪汪問落花可知道我的心意，落花默默不語，紛亂的，零零落落一點一點飛到鞦韆外。

## P126北宋初期-王國維「境界」

- 王國維在分類境界時，分「有我之境」及「無我之境」。其中「有我之境」，他就以「淚眼問花花不語，亂紅飛過鞦韆去」為例。

## P126北宋初期-王國維「境界」

- 「有我之境，以我觀物，故物皆著我之色彩。」簡單一點理解的話，「有我之境」就是作者將自己主觀的情感投射於外物，也就是西方美學中所謂的「移情」作用；

## P126北宋初期-王國維「境界」

- 本詞是移情的例子，女子淚眼問花，花畢竟不語，於是女子更傷感，結尾不再以情感抒發，反而是以景色的描繪作結。

# P126蝴蝶

- 張洪量「美麗的花蝴蝶」(3:54)
- <https://www.youtube.com/watch?v=kCz9bNwa1O8>



# P126北宋中期

- 突破小詞格局，發展長調慢詞。
- 採用鋪敘手法，刻劃精微，情景交融。
- 以描寫都會或市民生活為主，語言通俗。

# P126北宋中期

- 從為歌唱轉而為文學而作，賦予詞獨立的文學生命。
- 突破「詞為豔科」之約束，以詩為詞，擴大詞的範疇與格調，稱「詩人的詞」。

# P126北宋中期

- 柳永是第一個大量創作慢詞的文人，其作品極受民間歡迎，傳誦廣遍，有「凡有井水處，即能歌柳詞」之說。
- 張先因有「雲破月來花弄影」等三句善於寫「影」的名句，故有「張三影」之稱。

# P126北宋中期

- 蘇軾以弔古、懷舊、記遊等各種題材入詞，擴大詞的題材範圍，與黃庭堅開創了豪放詞風。

# P126北宋中期-柳永〈雨霖鈴〉

- 寒蟬淒切。對長亭晚，驟仄雨初歇丁。都門帳飲無緒，留戀處，蘭舟催發。執手相看淚眼，竟無語凝咽一。念去去、千里煙波，暮靄平沉沉楚天闊。多情自古傷離別。更那堪、冷落清秋節。今宵酒醒何處，楊柳岸、曉風殘月。此去經年，應是良辰好景虛設。便縱有、千種風情，更與何人說。

# P126北宋中期-柳永〈雨霖鈴〉

- 雙調、103字、長調
- 柳永在仕途失意，不得不離京都(汴<sup>フ</sup>京，今河南開封)時，與一位戀人的惜別之作。上片寫離別的環境及兩人的心情；下片寫離別後的形單影隻。

## P126北宋中期-柳永〈雨霖鈴〉語譯

- (上片)秋蟬淒涼地鳴叫。(我)在傍晚面對著長亭，一場急驟的雨才剛剛停止。在京城門外設帳餞行，喝著酒卻毫無情緒。正留戀不捨時，船夫又催人快上船，要出發了。我們緊緊握住對方的手，兩雙淚汪汪的眼睛彼此相看，竟說不出一句話來。

## P126北宋中期-柳永〈雨霖鈴〉語譯

- (上片)心中想著：這一去，將隨千里煙波，越離越遠。晚間的雲氣煙霧已漸濃重，楚地的天空是多麼寥廓啊！
- (下片)多情的人自古以來總為離別而悲傷，哪能再碰上如此冷落的清秋季節呢？

## P126北宋中期-柳永〈雨霖鈴〉語譯

- (下片)今天夜裡，待酒醒時將身在何處？大概是楊柳岸邊，只有拂曉的風和西斜的月作伴了吧！這次離去，總得一年以上，這期間一切良辰美景都該是白白存在了。即使它有千萬種意趣，可是又能對誰去說呢？

# P126北宋中期-張先〈天仙子〉

- 水調カニ數聲持酒聽，午醉醒來愁未醒。送春春去幾時回？臨晚鏡、傷流景，往事後期空記省。沙  
上並禽池上暝ワ，雲破月來花弄影。重イ重イ簾幕密遮サ燈，風不定、人初靜，明日落紅應滿徑。

# P126北宋中期-張先〈天仙子〉

- 雙調、68字、中調
- 送春詞。上片寫春愁無限及人生遺憾。下片通過「並禽(在一起的兩隻鳥)」寫自己孤獨，月弄花影烘托出人生的無奈。



<https://zh-yue.wikipedia.org/wiki/天仙子>

## P126北宋中期-張先〈天仙子〉語譯

- (上片)飲著美酒聽著《水調曲》，午間喝醉後又醒來，可是心中的愁苦卻無法排遣。送走了春天，春天什麼時候能再回來？晚上對鏡自照，惋惜青春年少、似水流年，往日相約的情景，明明記得很清楚，後來卻如同雲煙。

## P126北宋中期-張先〈天仙子〉語譯

- (下片)沙洲上雙宿的鴛鴦已棲息，風吹走了浮雲，月光下花兒孤影自憐。一層層的簾幕密密地遮住了燈火，風仍在吹著，人聲卻漸漸地安靜下來。明天的小路上一定是落滿了花瓣。

## P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉

- (序)三月七日，沙湖道中遇雨。雨具先去，同行皆狼狽，余獨不覺，已而遂晴，故作此。

# P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉

- 莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯丁、公、且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬，誰怕？一蓑△×△煙雨任平生。料峭△、春風吹酒醒，微冷，山頭斜照卻相迎。回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。
- 雙調、62字、中調

## P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉語譯

- 三月七日，在沙湖道上趕上了下雨，拿著雨具的僕人先前離開了，同行的人都覺得很狼狽(連綿詞)，只有我不這麼覺得。過了一會兒天晴了，就做了這首詞。

## P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉語譯

- (上片)不要在意雨點穿過樹林敲打葉子的聲音，不妨一邊吟詠長嘯<sup>丁公</sup>，一邊悠然行走。一根手杖，一雙草鞋，比騎馬還要輕快，還有什麼可怕呢？一身蓑<sup>㄄ㄨㄟ</sup>衣任憑風吹雨打，照樣過我的一生。

## P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉語譯

- (下片) 寒冷的春風將我的酒意吹醒，我感到些許寒意，山頭的斜陽卻在此時迎面照來。回望來時遇到風雨的地方，回去吧，人生既無所謂風雨，也無所謂天晴。
- 雙關：外在的風雨與晴天，也是作者的心境沒有波瀾，不再受到外在事物的影響。

## P126北宋中期-蘇軾〈定風波〉

- 蘇軾以天氣變化比喻人生。得失毀譽、貴賤窮達，都是一樣的，不足以影響自己的心境。展現他任天而動、禍福不驚、憂樂兩忘的修養境界，以及豁達灑脫、超然物外的襟懷。

# P126北宋後期

- 針對蘇、黃等人詞偏離音樂的缺失，重新倡導歌詞，注重音律，精鍊字句，稱「樂府詞」。
- 詞本以婉約抒情為正格，稱「詞人的詞」。

# P126北宋後期

- 由賀鑄<sup>叟</sup>始，周邦彥集宋詞之大成，女詞人李清照作結。
- 周邦彥精通音律，為「詞家正宗」。

# P126北宋後期-賀鑄 出、 〈鷓鴣 出、 天〉

- 重過闔 入 門萬事非。同來何事不同歸。梧桐半死清  
霜後，頭白鴛鴦失伴飛。原上草，露初晞 丁。  
舊棲新壠 カ、 兩依依。空牀臥聽南窗雨，誰復挑 去、 燈  
夜補衣！
- 雙調、55字、中調

# P126北宋後期-賀鑄 出、 〈鷓鴣 出、 天〉 語譯

- (上片)再次來到蘇州，只覺得萬事皆非。曾與我同來的妻子為何不能與我同歸呢？我好像是遭到霜打的梧桐，半生半死；又似白頭失伴的鴛鴦，孤獨倦飛。

# P126北宋後期-賀鑄 出、 〈鷓鴣 出、 天〉 語譯

- (下片) 草野上的露珠剛剛被曬乾。我流連往日的臥室，徘徊壟 カ、 上的新墳。躺在空蕩蕩的床上，聽著窗外的淒風苦雨，平添幾多愁緒。從今以後，還有誰再為我深夜挑 去、 燈縫補衣衫！

# P126 北宋後期-賀鑄 ㄅㄟˋ ㄨㄣˋ 〈鷓鴣天〉

- 賀鑄 ㄅㄟˋ ㄨㄣˋ 思念亡妻的悼亡詞。
- 西晉潘岳〈悼亡〉詩
- 中唐元稹 ㄩㄢˊ ㄣˊ 〈遣悲懷〉詩
- 蘇軾〈江城子·乙卯 ㄧㄣˋ ㄇㄠˋ 正 ㄓㄥˋ 月二十日夜記夢〉詞

# P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉

- (上片)柳陰直，煙裡絲絲弄碧。隋堤上、曾<sub>去</sub>見幾番，拂<sub>去</sub>水飄綿送行色。登臨望故國，誰識、京華倦客？長亭路、年去歲來，應折柔條過千尺。

# P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉

- (中片) 閒尋舊蹤跡。又酒趁哀絃<sub>丁</sub>，燈照離席，梨花榆<sub>口</sub>火催寒食。愁一箭風快，半篙<sub>么</sub>波暖。回頭迢<sub>去</sub>遞便數驛<sub>一</sub>，望人在天北。

# P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉

- (下片)淒惻<sub>去</sub>，恨堆積！漸別浦<sub>去</sub>縈<sub>平</sub>回，津堠<sub>去</sub>  
岑<sub>去</sub>寂。斜陽冉<sub>去</sub>冉<sub>去</sub>春無極。念月榭<sub>去</sub>攜手，露  
橋聞笛。沉思前事，似夢裡、淚暗滴。

# P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉

- 三疊、131字、長調
- 周邦彥寫自己離開京城的心情。此時他已倦遊京城，卻還留戀那裡的情人，回想和她來往的舊事，戀戀不捨地乘船離去。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (上片)正午的柳蔭直直地落下，霧靄中，絲絲柳枝隨風擺動。在古老的隋堤上，曾經多少次看見柳絮飛舞，把匆匆離去的人相送。每次都登上高臺向故鄉瞭望，杭州遠隔山水一重又一重。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (上片)旅居京城使我厭倦，可有誰知道我心中的隱痛？在這十里長亭的路上，我折下的柳條有上千枝，可總是年復一年地把他人相送。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (中片)我趁著閒暇到了郊外，本來是爲了尋找舊日的行蹤，不料又逢上筵席替朋友餞行。華燈照耀，我舉起酒杯，哀怨的音樂在空中飄動。驛站旁的梨花已經盛開，提醒我寒食節就要到了，人們把榆柳的薪火取用。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (中片) 我滿懷愁緒看著船像箭一樣離開，船夫的竹篙插進溫暖的水波，頻頻地朝前撐動。等船上的客人回頭相看，驛站遠遠地拋在後面，離開了讓人愁煩的京城。他想要再看一眼天北的我喲，卻發現已經是一片朦朧。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (下片)我孤零零地十分淒慘，堆積的愁恨有千萬重。送別的河岸迂迴曲折，渡口的土堡一片寂靜。春色一天天濃了，斜陽掛在半空。我不禁想起那次攜手，在水榭遊玩，月光溶溶。我們一起在露珠盈盈的橋頭，聽人吹笛到曲終。唉！回憶往事，如同是一場大夢。我暗自垂淚，難以排遣的是那永遠的隱痛。

## P126北宋後期-周邦彥〈蘭陵王〉語譯

- (下片)我孤零零地十分淒慘，堆積的愁恨有千萬重。送別的河岸迂迴曲折，渡口的土堡一片寂靜。春色一天天濃了，斜陽掛在半空。我不禁想起那次攜手，在水榭遊玩，月光溶溶。我們一起在露珠盈盈的橋頭，聽人吹笛到曲終。唉！回憶往事，如同是一場大夢。我暗自垂淚，難以排遣的是那永遠的隱痛。

## P126北宋後期-李清照〈聲聲慢〉

尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。三杯兩盞淡酒，怎敵他、晚來風急？雁過也，正傷心，卻是舊時相識。滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘出秀？守著窗兒，獨自怎生得黑。梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴。這次第，怎一個愁字了得。（講義）

## P126北宋後期-李清照〈聲聲慢〉語譯

- (上片)我獨自一人尋尋覓覓，眼前卻只有冷冷清清的環境，不免讓人感到淒涼酸楚。在這忽冷忽熱的時節，最難保養身體。兩三杯的清酒，怎能抵擋秋夜驟起的寒意？仰頭望見大雁飛過，北雁又南飛了，見到這情景真是令人傷心啊，雁兒雖是舊時相識，但昔日伴侶卻已不在身旁。

## P126北宋後期-李清照〈聲聲慢〉語譯

- (下片) 滿地都是凋零衰敗的殘菊，如今誰還有心意採摘？百無聊賴守在窗前，獨自一人要如何熬到天黑。細雨滴落在梧桐葉上，點點滴滴直到黃昏時分。眼前這般光景，又豈是一個愁字可以形容。

# P126北宋後期-李清照〈聲聲慢〉

- 雙調、97字、長調
- 本詞用深秋景物的反覆渲染，層層疊加地表現出李清照晚年孤苦無依的處境和淒慘悲涼的心情。其中有對自己身世的慨嘆，也反映了靖康之變後的社會劇變，可以說從側面寫出了時代的悲劇。

# P126南宋前期

- 南渡初期，詞人滿懷悲憤，為求一吐而快，**以文為詞**。
- 此時詞具有反映時代的特色，語言平易通俗。
- 風格豪放，慷慨激昂，寄物寓情，時存恢復之志。

# P126南宋前期

- 陸游、辛棄疾、張孝祥、劉克莊、朱敦儒為代表。
- 辛棄疾繼承蘇軾豪放詞風，題材更加多樣。

# P126南宋前期-辛棄疾〈青玉案·元夕〉

東風夜放花千樹，更吹落、星如雨。寶馬雕車香滿路，鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。蛾兒雪柳黃金縷カ，笑語盈盈暗香去。眾裡尋他千百度，驀マ然回首，那人卻在，燈火闌カ珊處。（講義）

## P126辛棄疾〈青玉案·元夕〉語譯

- (上片)正月十五元宵節的晚上，燈火在東風的吹拂下閃閃搖搖，像是黑夜中燦放的千樹銀花，又像是被吹落的滿天星雨。華麗的馬車在路上來來往往，香氣瀰漫著大街。在四處悠揚的鳳簫樂聲中，計時的玉壺流光閃閃的轉動著，魚龍形的彩燈也彷彿在夜空中飛舞。

## P126辛棄疾〈青玉案·元夕〉語譯

- (下片) 美人的頭上都戴著亮麗的飾物，盛裝打扮，她們一邊說話一邊歡笑，帶著淡淡的香氣從人前經過。我在人群中尋找她千百次都找不到，不經意的回頭一望，卻看見我找的那個人獨自站在燈火幽暗的地方。

# P126南宋前期-辛棄疾〈青玉案·元夕〉

- 雙調、67字、中調
- 王國維《人間詞話》中把此詞「眾裡尋他千百度」四句和晏殊、柳永的詞句一起比作治學的三種境界。

# P126王國維治學三境界

- 第一境界晏殊《蝶戀花》：「昨夜西風凋碧樹。獨上高樓，望盡天涯路。」。王國維認為做學問成大事業者，首先要有執著的追求，登高望遠，選擇路徑，明確目標與方向。

# P126王國維治學三境界

- 第二境界柳永《蝶戀花》：「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。」最後兩句，原詞是表現作者對愛的艱辛和無悔。王國維認為成大事業、大學問者，不是輕而易舉，必須堅定不移，經過一番辛勤勞動，廢寢忘食，直至人瘦帶寬也不後悔。

# P126王國維治學三境界

- 第三境界辛棄疾《青玉案》：「眾里尋他千百度，  
驀倏然回首，那人卻在，燈火闌珊處。」

# P126南宋後期

- 南宋末年偏安局面已定，詞復為笙歌宴遊之工具，與音樂緊密結合。
- 講究格律、崇尚古典。
- 雕琢字句，唯美哀怨。

# P126南宋後期

- 姜夔 姜夔 上承周邦彥，下開格律詞派。此時期的代表詞人有：吳文英、張炎、史達祖。

● 夔

姜夔

## P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉

- (上片)舊時月色，算幾番照我，梅邊吹笛？喚起玉人，不管清寒與攀摘 出勞。何遜 丁公而今漸老，都忘卻春風詞筆。但怪得竹外疏花，香冷入瑤 一公席。

# P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉

- (下片)江國，正寂寂，嘆寄與路遙，夜雪初積。翠尊易泣，紅萼 紅萼 無言耿 無言耿 相憶。長記曾攜手處，千樹壓、西湖碧。又片片、吹盡也，幾時見得？
- 雙調、97字、長調

## P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉語譯

- (上片) 昔日皎 皎 潔的月色，曾經多少次映照著我，對著梅花吹起玉笛聲調諧和。笛聲喚起了美麗的佳人，跟我一起攀折梅花，不顧清冷寒瑟。

## P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉 語譯

- (上片) 而今我像何遜，已漸漸衰老，往日春風般  
絢 絢 麗的辭采和文筆，全都忘記了。但是令我驚異，  
竹林外稀疏的梅花，已將清冷的幽香飄入華麗的宴  
席。

## P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉語譯

- (下片) 江南水鄉，正是一片靜寂。想折枝梅花寄託相思情意，可嘆路途遙遠，夜晚的大地積聚了未融的雪。手捧起翠玉酒杯，禁不住流下傷心的淚滴，面對著紅梅默默無語。往日折梅的美人又浮上我的記憶。

## P126南宋後期-姜夔 姜夔 〈暗香〉 語譯

- (下片) 還記得曾經牽手共遊的地方，千株梅樹綻放的紅花，西湖上泛著寒波一片澄碧。此刻梅林飄零的花兒，被風吹得凋落無餘，何時才能重見梅花的妍麗？

# P126南宋後期-姜夔<sup>ㄐㄨㄤˋ</sup> 〈暗香〉、〈疏影〉

- 西元1191年（宋光宗紹熙2年）冬天，（姜夔<sup>ㄐㄨㄤˋ</sup> 36歲）冒雪到蘇州西南石湖，拜訪詩人范成大（石湖居士），在石湖住了一個多月。應邀創作了兩首詠梅的新詞。范成大把玩不已，令樂工歌伎練習演唱，音節諧婉，命名為〈暗香〉、〈疏影〉。

# P126南宋後期-姜夔 ㄐㄩㄞˋ 〈暗香〉、〈疏影〉

- 「暗香」及「疏影」語出北宋詩人林逋 ㄌㄩㄣ 〈山園小梅〉詩：「疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏。」

（梅枝稀疏的影子，橫斜映在清淺的水中，梅花清幽的芬芳浮動在黃昏的月光之下）

# P126浪淘沙題解



<https://www.ramascreen.com/surfs-up-heres-the-poster-for-disneys-moana/>

# P126題解

詞牌	浪淘沙	一剪梅	破陣子
出處	《南唐二主詞》	《漱玉詞》	《稼軒長短句》
寫作時期	李煜被俘入宋後所作	早期作品	

# P126主旨

## 浪淘沙

以夢境之可戀襯托身為囚虜之孤苦，反映出無可奈何的悲哀，以及綿綿不盡的故國之思。

## 一剪梅

抒寫夫妻離別、難以排遣的相思之情。

## 破陣子

在軍旅生活的想像中，刻劃出殺敵報國的志士形象，抒發一己壯志難酬的悲憤。

# P127浪淘沙作者

## 李煜、生平、成就

<https://zh.wikipedia.org/wiki/李煜>

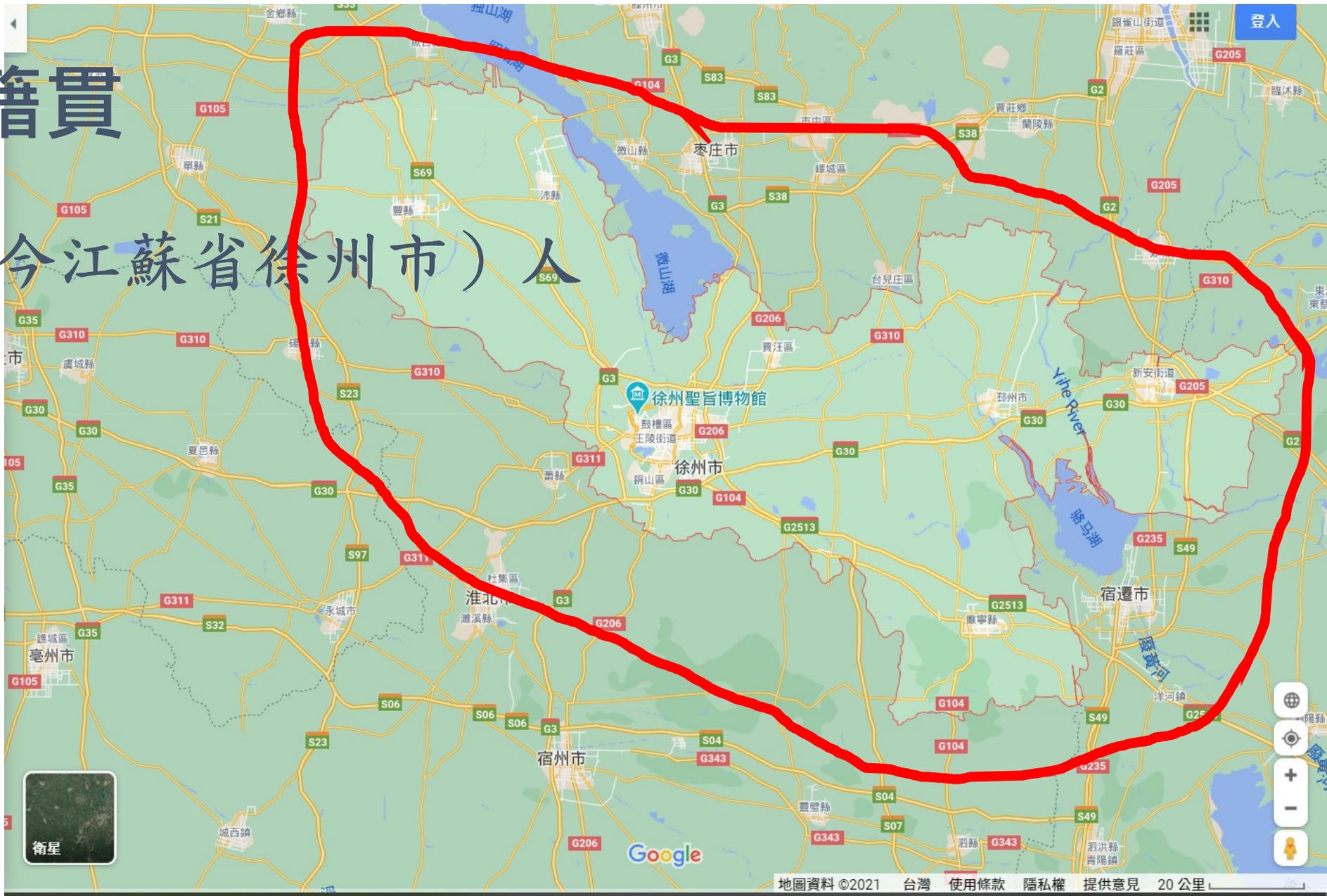


# P127名號

- 初名從嘉
- 字重光
- 世稱李後主
- 封違命侯

# P127籍貫

• 徐州（今江蘇省徐州市）人



# P127籍貫

• 徐州 (今江蘇省徐州市) 人



衛星

# P127徐州景點

- 雲龍湖



雲龍湖 <https://rtrp.jp/articles/101172/>

## 漢兵馬俑博物館



漢兵馬俑 <http://xzhbmy.com/content/?86.html>

# P127徐州美食

• 烙 カ、 饅 ㄇㄨㄥˊ



烙饅 [https://www.sohu.com/a/127361649\\_606106](https://www.sohu.com/a/127361649_606106)

羊蠍子(台北徐淮人家)



<https://niniyeh.com/xu-huai-ren-jia-restaurant/>取羊脊髓骨的部位，三角狀很像蠍子爬行

# P127時代

- 生於西元937年5月5日（南唐先主昇元元年）

金牛座

- 卒於西元978年（北宋太宗太平興國3年）
- 享年42歲（30至59歲用享年）

# P127世界歷史

- 907-960年：中國五代十國
- 935-936年：高麗滅新羅、百濟，統一朝鮮
- 947年：契丹改國號遼

# P127世界歷史

- 960年：趙匡胤發動陳橋兵變，稱帝，國號宋
- 962年：東法蘭克國王鄂圖一世加冕為神聖羅馬帝國皇帝。

# P127金牛座名人

• 伊麗莎白二世(英)

IU (韓)

潔西卡艾芭 (美)



伊麗莎白二世 <https://www.worldjournal.com/wj/story/121480/5377805>

IU <https://ent.ltn.com.tw/news/breakingnews/3495552>

潔西卡艾芭 Jessica Alba <https://forum.gamer.com.tw/C.php?bsn=60143&snA=23288>

# P127金牛座名人

• 阿信

朴海鎮(韓)

強森(美)



朴海鎮 <https://s511304.pixnet.net/blog/post/442783844>  
阿信 <https://blog.xuite.net/fionaaki/blog/313768640>  
強森 [https://www.sohu.com/a/253307667\\_759258](https://www.sohu.com/a/253307667_759258)

# P127生平

- 南唐自中主時，即淪為宋的附庸。李煜繼位後，對宋苟容求安，終致國亡身降，受封違命侯，被軟禁在汴<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>京。
- 降宋後，因所作〈虞美人〉詞中有「故國不堪回首」等語，觸怒宋太宗，遭賜藥毒殺。

# P127地位

- 被譽為「詞中之帝」。
- 與其父中主李璟並稱「南唐二主」。

# P127詞風

- 作品以國亡為界，可分為前後期：
  1. 前期多描寫宮廷享樂生活，風格柔靡<sup>ㄟ</sup>。
  2. 後期則表現故國之思、身世之嘆，情調悲涼而深沉，開拓了詞的新境界。

# P127評價

- 清代王國維《人間詞話》：「詞至李後主而眼界始大，感慨遂深，遂變伶工之詞而為士大夫之詞。…詞人者，不失其赤子之心者也。故生於深宮之中，長於婦人之手，是後主為人君所短處，亦即為詞人所長處。」

# P127作品

- 原有詞集已散佚
- 後人蒐集他與中主李璟的詞，合為《南唐二主詞》

# P128浪淘沙課文



<https://www.esquirehk.com/lifestyle/japan-ukiyo-e-k11>

# P128-1課文朗讀

(上片)簾外雨潺潺ㄉㄨㄢˊ ㄉㄨㄢˊ，春意闌珊ㄌㄢˊ ㄖㄨㄢˊ，羅衾ㄌㄨㄛˊ ㄑㄩㄢˊ不耐五更ㄨˋ ㄍㄨㄥˊ寒ㄏㄢˊ。夢裡不知身是客，一晌ㄩㄢˊ貪歡ㄉㄨㄢˊ。

(下片)獨自莫憑ㄇㄨˋ ㄇㄨˋ欄ㄌㄢˊ，無限江山ㄨㄣˊ ㄒㄩㄢˊ，別時容易見時難ㄉㄢˊ。流水落花春去也，天上人間ㄊㄩㄢˊ ㄖㄨㄢˊ。

# P128格律

- 雙調、54字、小令
- 押平聲韻，上片：潺<sub>ㄉㄢˊ</sub>、珊<sub>ㄕㄢˊ</sub>、寒<sub>ㄏㄢˊ</sub>、歡<sub>ㄏㄨㄢˊ</sub>；  
下片：欄<sub>ㄌㄢˊ</sub>、山<sub>ㄕㄢˊ</sub>、難<sub>ㄋㄢˊ</sub>、間<sub>ㄐㄢˊ</sub>

# P128主旨

- 抒發亡國之君無可奈何的身世之悲，以及綿綿不盡的故國之思。

# P128-1上片大意

- 以倒敘法寫夢醒後所見所聞，藉暮春之景暗示悲涼的心境，並透過夢境之歡凸顯現實之苦。

# P128-1 簾外雨潺潺 ㄉㄢˋ ㄉㄢˋ 潺 ㄉㄢˋ

1. 潺 ㄉㄢˋ 潺 ㄉㄢˋ：狀聲詞，雨聲。聽覺摹寫

- 山行六、七里，漸聞水聲潺潺 ㄉㄢˋ ㄉㄢˋ：流水聲（歐陽脩〈醉翁亭記〉）
- 以倒敘法寫夢醒後所見

# P128-1春意闌 カ、 珊 尸、

2.春意闌 カ、 珊 尸、：春天蕭瑟 全、 的景象

• 闌 カ、 珊 尸、：疊韻聯綿詞，衰敗、蕭瑟 全、 的樣子

• 季節：暮春

• 視覺摹寫

# P128-1 春意闌 カマ 珊 サン

- 辛棄疾〈青玉案詞：「驀 ム 然回首，那人卻在，燈火闌 カマ 珊 サン 處。」

# P128-1 羅衾 ㄌㄨㄛˊ ㄑㄩㄢ 不耐五更 ㄨㄟˋ ㄨㄥˊ ㄇㄟˋ 寒

3. 蓋著絲綢 ㄙㄧˊ ㄊㄨˊ 被子，也禁 ㄑㄩㄢ 不起五更 ㄨㄟˋ ㄨㄥˊ ㄇㄟˋ 時的寒意

- 羅衾：絲綢 ㄙㄧˊ ㄊㄨˊ 被子
- 不耐：禁 ㄑㄩㄢ 不起、承受不了

# P128-1 羅衾 ㄌㄨㄛˊ ㄑㄩㄢ 不耐五更 ㄨㄟˊ ㄍㄨㄥ 寒

- 五更 ㄨㄟˊ：凌晨3時至5時，即天將亮時。古代以漏刻計時，從傍晚到次日清晨，分為五個時段，稱為「五更」。相當於自晚上7時起算，每一時段，為2小時，至清晨5時。
- 觸覺摹寫

# P128-1 「衾 衾」字形

- 同衾 衾 共枕：夫婦同眠
- 青青子衿 衿，悠悠我心：衣領
- 驕矜 矜 自喜：自大、驕傲
- 矜 矜 持：敬慎

# P128-1 「更 ㄍㄨㄥˋ 」字音

- 三更 ㄍㄨㄥˋ 半夜：夜間計單位
- 少不更 ㄍㄨㄥˋ 事：經歷
- 欲窮千里目，更 ㄍㄨㄥˋ 上一層樓：再、復
- 落紅不是無情物，化作春泥更 ㄍㄨㄥˋ 護花：愈甚、越發  
(清龔自珍〈己亥雜詩〉315首之5)

# P128-1 「更<sub>ㄍㄥ</sub>」字音

- 離恨恰如春草，更<sub>ㄍㄥ</sub>行更<sub>ㄍㄥ</sub>遠還生：縱使（李煜〈清平樂·別來春半〉）
- 抽刀斷水水更<sub>ㄍㄥ</sub>流，舉杯消愁愁更<sub>ㄍㄥ</sub>愁：愈甚、越發（李白〈宣州謝朓<sub>ㄍㄥ</sub>樓餞別校書叔雲〉）

# P128-1重點

簾外雨潺潺，春意闌珊，羅衾不耐五更寒

- 李煜夢醒後的落寞淒涼，並藉著春寒料峭くふ及潺潺雨聲，暗寓困頓的處境。

# 128-2夢裡不知身是客

- 身是客：判斷句
- 李煜現實中為階下囚，只有夢中能回到過去的時光

# 128-2一晌尸尤貪歡

4.一晌尸尤：片刻。晌尸尤，短時間

- 享受片刻的歡愉

# 128-2重點

夢裡不知身是客，一晌貪歡

- 藉短暫易滅的夢境，表現出潛意識裡深植的故國懷思，同時凸顯眼前處境的難堪。

# P128-3下片大意

- 以「憑欄」引出對故國的眷戀，和身為囚虜無可奈何的心境。

# P128-3 獨自莫憑欄，無限江山

5. 莫憑 ㄇㄨˋ ㄇㄨㄥˊ 欄：不要倚 ㄩˇ 著欄杆，此指不要登樓遠眺 ㄩㄥˋ ㄇㄨㄥˊ 。

憑 ㄇㄨˋ ㄇㄨㄥˊ，倚 ㄩˇ 靠

- 正意反說，明明想遠眺 ㄩㄥˋ ㄇㄨㄥˊ 故國江山，卻不能重返過去，徒增悲傷

# P128-3別時容易見時難

- 映襯
- 李商隱〈無題〉：「相見時難別亦難」

## P128-3重點

獨自莫憑欄，無限江山，別時容易見時難

- 指自己不要憑欄眺望，怕見到故國河山而觸景傷情。表示對故國的眷戀，和自己身為囚徒的無可奈何。

# P128-4流水落花春去也，天上人間

- 「春」字象徵過去的美好時光，「流水落花」表示一去不返

6.天上人間：(故國)在天上，(自己)在人間。自己與故國分處在兩個世界，永難重逢。以相隔遙遠的「天上人間」形容相見之難。

# P130—剪梅題解



<https://ja.wikipedia.org/wiki/ウメ>

# P130題解

詞牌	浪淘沙	一剪梅	破陣子
出處	《南唐二主詞》	《漱 <sub>子</sub> 玉詞》	《稼軒長短句》
寫作時期	李煜被俘入宋後所作	早期作品	

# P130主旨

## 浪淘沙

以夢境之可戀襯托身為囚虜之孤苦，反映出無可奈何的悲哀，以及綿綿不盡的故國之思。

## 一剪梅

抒寫夫妻離別、難以排遣的相思之情。

## 破陣子

在軍旅生活的想像中，刻劃出殺敵報國的志士形象，抒發一己壯志難酬的悲憤。

# P130—剪梅作者

<https://zh.wikipedia.org/wiki/李清照>



# P131名號

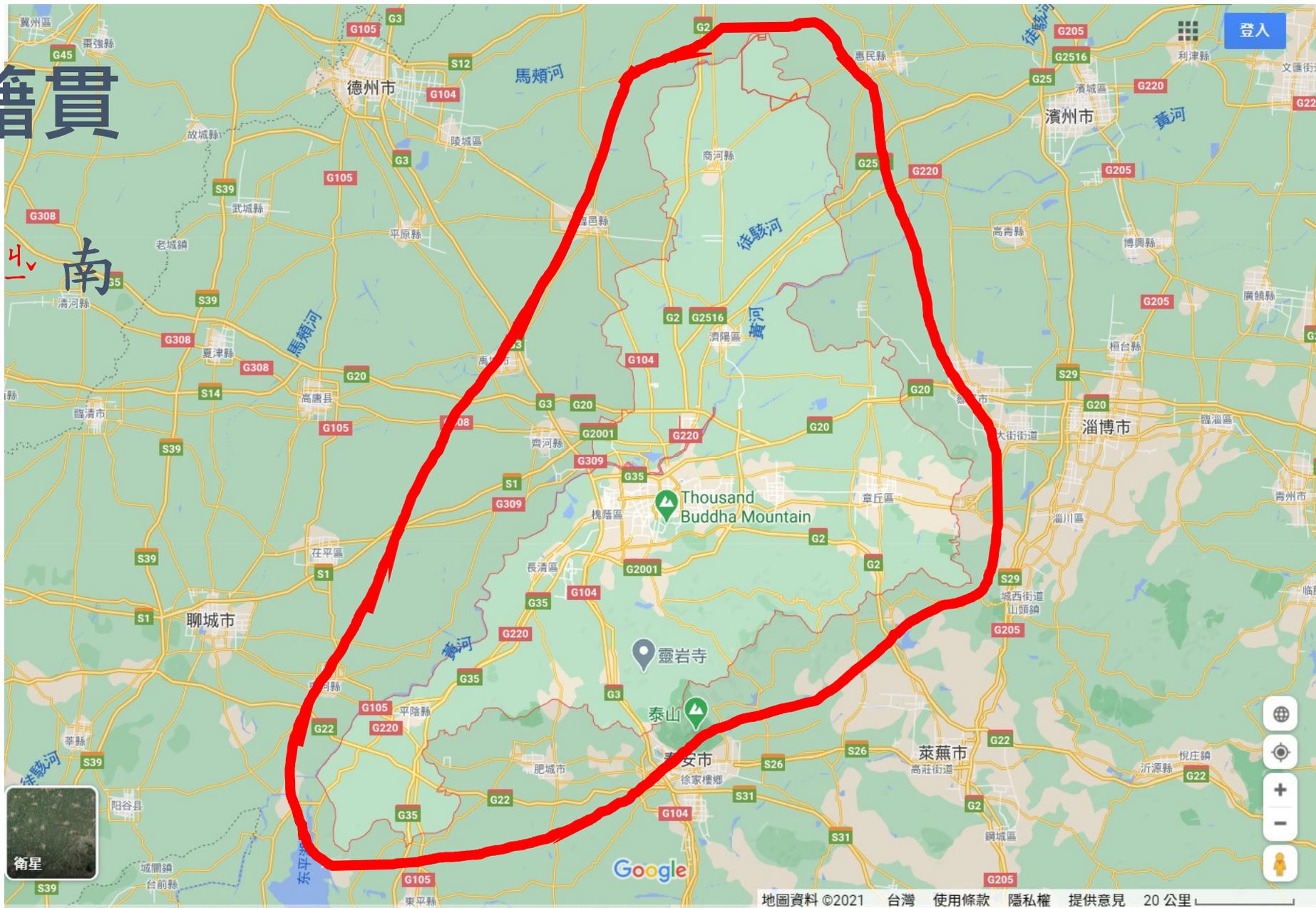
- 號易安居士
- 出自陶淵明〈歸去來辭〉：「倚<sub>ㄩˇ</sub>南窗以寄傲，審容膝<sub>ㄩˊ</sub>之易安」(靠著南邊的窗戶寄託我的傲世之情，我深知這狹小的居所容易使我舒適安穩)
- 濟<sub>ㄐㄧˋ</sub>南二安：易安居士、幼安(辛棄疾)

# P131名號

- 號易安居士
- 出自陶淵明〈歸去來辭〉：「倚<sub>ㄩˇ</sub>南窗以寄傲，審容膝<sub>ㄩˊ</sub>之易安」(靠著南邊的窗戶寄託我的傲世之情，我深知這狹小的居所容易使我舒適安穩)
- 濟<sub>ㄐㄧˋ</sub>南二安：易安居士、幼安(辛棄疾)

# P131籍貫

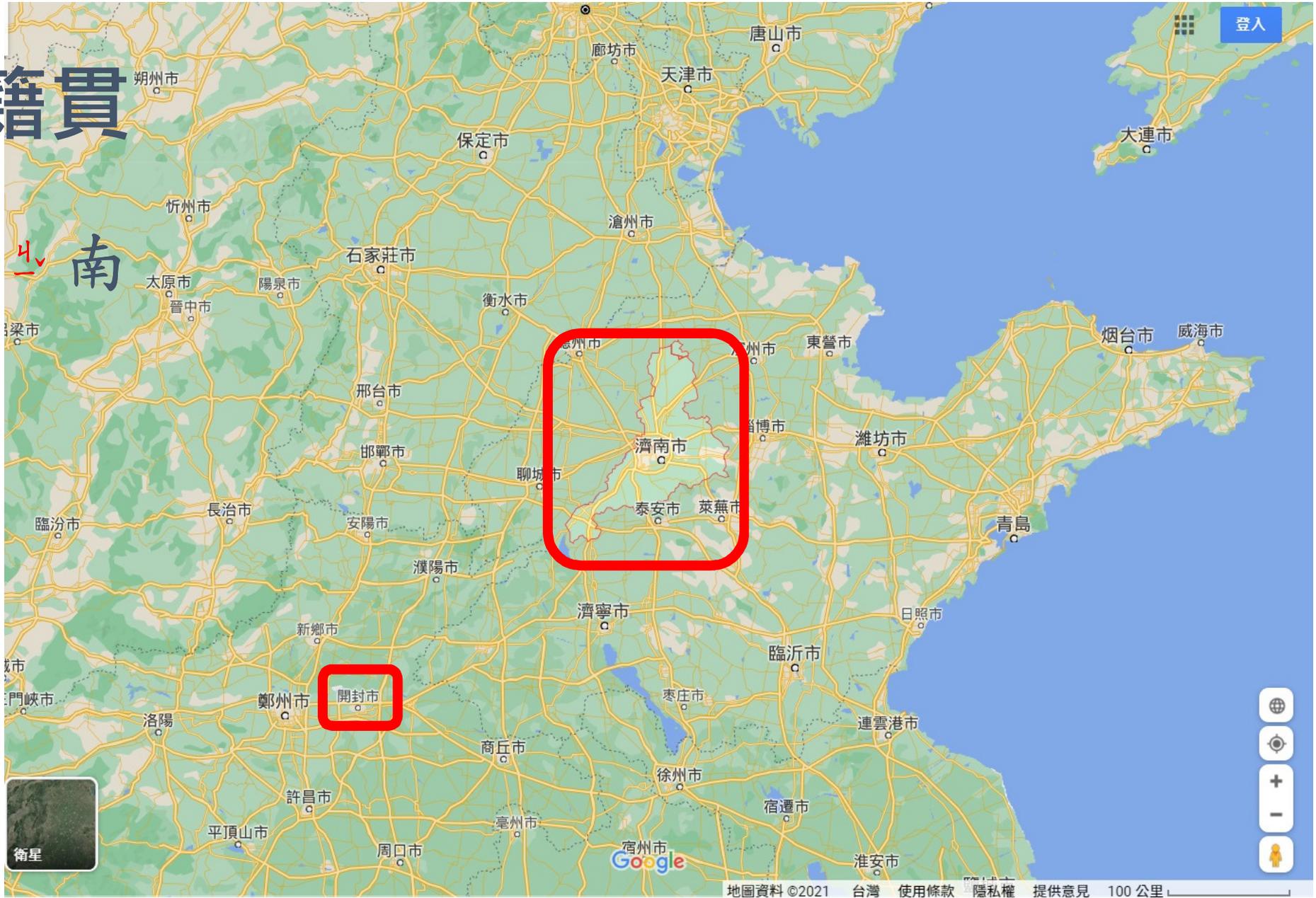
• 山東濟南



登入

# P131籍貫

• 山東濟南



衛星

# P131濟南景點

## • 大明湖(劉鶚《老殘遊記》)



雲龍湖 <https://rtrp.jp/articles/101172/>

漢兵馬俑 <http://xzhbmy.com/content/?86.html>

# P131濟4南美食

## • 罈去子肉



罈子肉 <https://kknews.cc/food/oxgj86.html>

## 濟南酥鍋



<https://baike.baidu.hk/item/濟南酥鍋/1781031>

# P131時代

- 生於西元1084年(北宋神宗元豐7年、甲子年、屬鼠)3月13日雙魚座
- 卒年不詳，西元1141年(南宋高宗紹興11年)尚在世
- 年約57歲

鼠年郵票 <https://www.ettoday.net/news/20191010/1552612.htm>



# P131雙魚座名人

• 李宇春

泱泱

金喜善

莉莉柯林斯



李宇春 <https://www.tvmao.com/star/F10=>

泱泱 <https://www.gq.com.tw/women/content-37753>

金喜善 <https://ent.ltn.com.tw/news/breakingnews/3269308>

莉莉柯林斯 <https://stars.udn.com/star/story/10090/5197440>

# P131雙魚座名人

• 坤達

宋楚瑜

河正宇

胡軍

賈斯汀



木曜4超玩 謝坤達 <https://www.nownews.com/news/4047362>

宋楚瑜 <https://www.wealth.com.tw/home/articles/5492>

河正宇 <https://woman.tvbs.com.tw/fashion/4732>

胡軍 <https://moviecool.asia/person/m1JYhup1BkV>

賈斯汀·比伯 (Justin Bieber) <https://www.bigorangemedia.com/19225>

# P131家人

- (影蘇東坡)外祖父**王珪** (字禹玉，北宋神宗宰相)-  
母親王氏
- 父親**李格非**(禮部員外郎)，  
知名文人，與蘇軾往來
- 丈夫**趙明誠**

<http://www.ycys8888.com/?Article19/577.html>



# P131生平

- 18歲時，與太學生趙明誠結婚。  
夫妻皆愛好文藝，並共同致力於金石書畫與圖書的收藏。



# P131生平

- 靖康之難，宋室南渡，夫妻亦流寓南方。  
丈夫病逝後，受盡顛沛流離之苦，所藏金石書畫也在亂離中喪失殆盡。

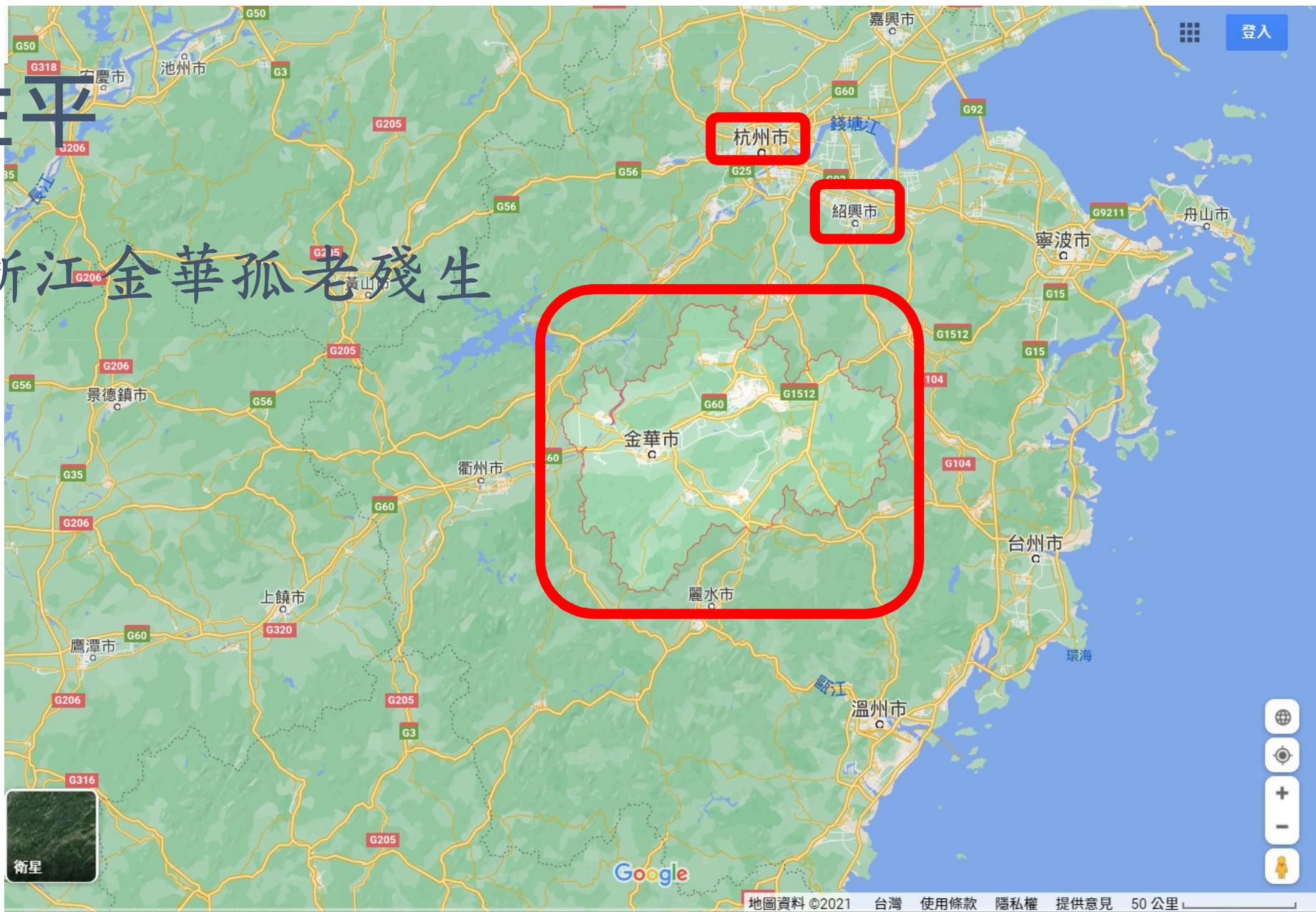
# P131生平

## • 夫妻流寓南方



# P131生平

- 最終在浙江金華孤老殘生

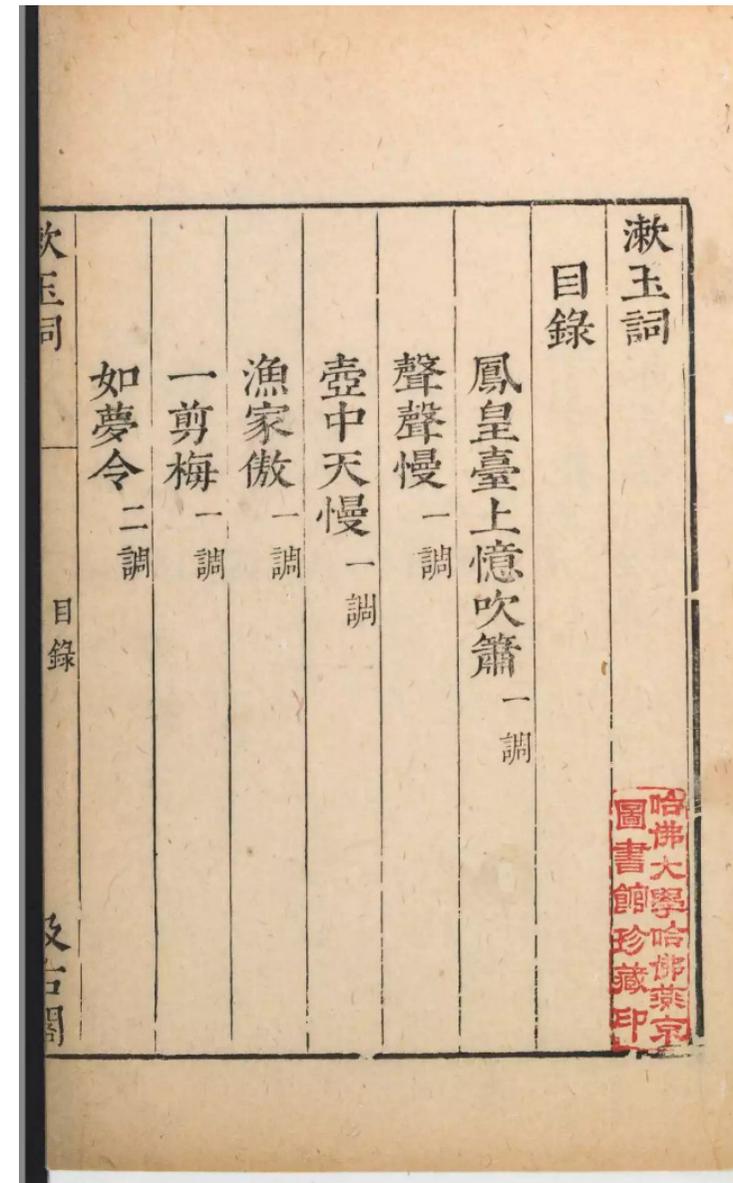


# P131詞風

- 善用白描手法鋪寫景物，抒發情感；內容細緻深刻，音節和諧。
- 早期所作多幽閒情趣，詞風清麗明快；南渡後多身世飄零之感，詞風轉為悲涼深沉。

# P131詞派&作品集

- 與秦觀同為婉約詞派的代表作家。
- 作品集：《漱父玉詞》



# P131秦觀〈鵲橋仙〉

纖ㄊㄩㄣˊ雲弄巧，飛星傳恨，銀漢迢ㄊㄩㄠˊ迢ㄊㄩㄠˊ  
暗度。金風玉露一相逢，便勝卻人間無  
數。柔情似水，佳期如夢，忍顧鵲  
橋歸路。兩情若是久長時，又豈在朝朝  
暮暮。



# P131秦觀〈鵲橋仙〉

- 雙調、56字，小令
- 詠七夕
- 只要兩情至死不渝，又何必貪求卿卿我我的朝歡暮樂呢！

# P132一剪梅課文



# P132-1課文朗讀

(上片)紅藕ㄏㄨㄥˋ ㄡˇ香殘玉簟ㄒㄩㄥˊ ㄘㄨㄢˊ ㄩㄢˋ秋ㄑㄩ。輕解羅裳ㄑㄩㄥ ㄒㄩㄝ ㄌㄨㄛ ㄕㄨㄤ，獨上蘭舟ㄉㄨˊ ㄕㄨㄢ ㄌㄢ ㄓㄨ。雲中誰寄錦書來？雁ㄩㄢˋ字回時，月滿西樓ㄩㄢˋ ㄓㄩˊ ㄏㄨㄟ ㄕㄨ ㄩㄢˋ。

(下片)花自飄零水自流ㄏㄨㄚ ㄗㄧˋ ㄆㄧㄠ ㄌㄨㄥ ㄨㄟ ㄗㄧˋ ㄌㄧㄡ，一種相思，兩處閒愁ㄧㄥ ㄓㄨㄢ ㄒㄧㄥ ㄌㄨㄤ ㄘㄨ ㄒㄩ ㄕㄨ。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭ㄘㄩ ㄑㄩㄥ ㄨㄟ ㄕㄨ ㄕㄨ ㄕㄨ ㄕㄨ。

# P132-1格律

- 雙調，60字，中調
- 押平聲韻：上片：秋 ㄨˊ、舟 ㄨ、樓 ㄨ；  
下片：流 ㄨ、愁 ㄨ、頭 ㄨ

# P132-1主旨

- 抒發夫妻離別後的孤獨之情與相思愁緒。

# P132-1上片大意

- 藉秋日之景襯托淒涼的氛圍，接著以從早到晚，一連串的动作描寫，凸顯作者孤獨惆悵的思婦形象。

# P132-1紅藕 又 香殘玉簾 又 秋

1.蓮花枯萎 又。藕 又，蓮花的根莖。借代蓮花。

殘，殘存、剩餘。

2.竹席的美稱。簾 又：竹席。



# P132-1紅藕又香殘玉簫又秋

- 「紅藕又香殘」寫戶外之景
- 「玉簫又秋」寫室內之物
- 藉由感官摹寫點染秋意，烘托淒涼孤獨的情境

# P132-1 「簞カニ」字音

- 專精カニ覃思
- 現代詩人カニ子豪
- 蕈カニ狀雲
- 天方夜譚カニ
- 酒罈カニ

# P132-1輕解羅裳<sub>衣</sub>

3.脫下夏季的薄衫，換穿秋裝。輕，隨意，  
漫<sub>曩</sub>不經心。裳<sub>衣</sub>，裙子，此指衣物。

# P132-1輕解羅裳夕，獨上蘭舟

4.蘭舟：用木蘭樹材造成的船隻，小船的美稱

•對偶



採藕人 [http://www.sxycrb.com/m/content\\_162461.htm](http://www.sxycrb.com/m/content_162461.htm)

# P132-2雲中誰寄錦書來？

- 誰：指思念的丈夫。
- 錦書：書信的美稱。

# P132-1重點

紅藕マ香殘玉簫カマ秋。輕解羅裳セ，獨上  
蘭舟。雲中誰寄錦書來

- 營造淒清落寞的秋日情境。
- 與丈夫別後的懸念。

# P132-2雁字回時

6.指飛行的雁群。雁群飛行時，常排列成「一」或「人」字形。

## P132-2雁字回時，月滿西樓

- 群雁雖返回，卻無帶書信；明月雖圓，自己卻孤單。
- 對月懷人，有「月圓人不圓」的孤獨，屬於「以樂景反襯哀情」的反襯手法。

# P132-3下片大意

- 承接上片相思之情，抒寫夫妻二人異地同  
愁的深情眷戀，表達連綿不盡的思愁。

# P132-3花自飄零水自流

7.自：獨自、各自

- 以哀景襯哀情，暗示青春年華消逝

# P132-4 一種相思，兩處閒愁

8. 自己與丈夫同樣思念對方，卻因分隔兩地而只能各自發愁。一種，同樣的

- 可見夫妻感情深厚
- 對偶

# P130-3重點

花自飄零水自流，一種相思，兩處閒愁。

- 由自己推想到丈夫，應該也想著自己，雙方彼此思念，可見兩人心心相印。

# P132-4此情無計可消除

- 計：策略、方法。

# P132-4才下眉頭，卻上心頭

9.皺起的眉頭才剛舒緩，心中又湧現愁緒。

卻，又、再。

- 了卻君王天下事：置動詞後，相當於「掉」、「去」、「了」
- 對偶

# P132-4才下眉頭，卻上心頭

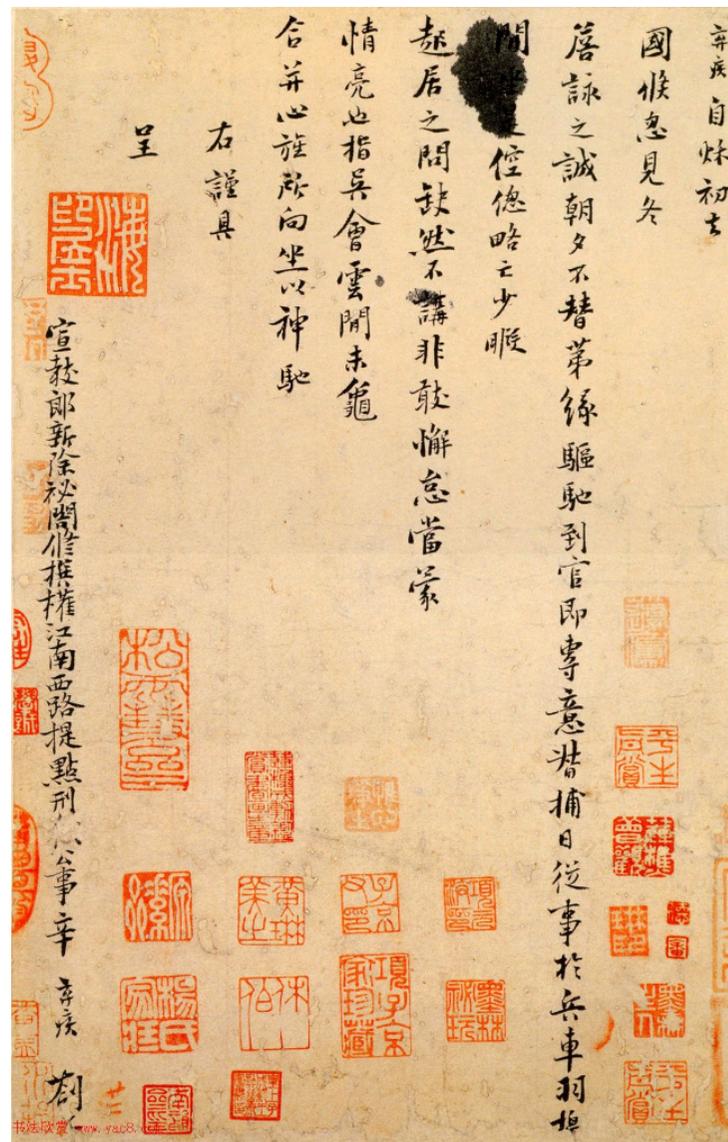
- 君子無所爭，下棋卻是要爭的：反、倒  
（梁實秋下棋）

# P132-4重點

此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭

- 因相思之情縈繞，才剛稍寬慰，卻又馬上在心中盤旋不去。
- 由外表及於內心，意謂相思之愁始終無法排遣。

# P134破陣子題解



# P134題解

詞牌	浪淘沙	一剪梅	破陣子
出處	《南唐二主詞》	《漱玉詞》	《稼軒長短句》

# P134 題目

為陳同甫 ㄉㄨㄥˋ ㄆㄨˋ 賦壯詞以寄之

- 說明作詞的緣由
- 陳亮，字同甫 ㄉㄨㄥˋ ㄆㄨˋ，南宋著名政治家及詞人，與辛棄疾同主抗金，兩人結為好友

# P134主旨

## 浪淘沙

以夢境之可戀襯托身為囚虜之孤苦，反映出無可奈何的悲哀，以及綿綿不盡的故國之思。

## 一剪梅

抒寫夫妻離別、難以排遣的相思之情。

## 破陣子

在軍旅生活的想像中，刻劃出殺敵報國的志士形象，抒發一己壯志難酬的悲憤。

# P135破陣子作者

## 辛棄疾、生平、成就



<https://baike.baidu.com/tashuo/browse/content?id=061aa7ee63acb8b08a38b04d>

# P135 辛棄疾

- 字幼安。名與字相成。
- 濟<sub>4v</sub>南二安：李清照號易安、辛棄疾字幼安

# P135 辛棄疾

- 號稼軒居士。隱居帶湖(今江西省上饒市)  
時，將面對稻田的屋舍命名為稼軒
- 與蘇軾並稱「蘇辛」

# P135籍貫

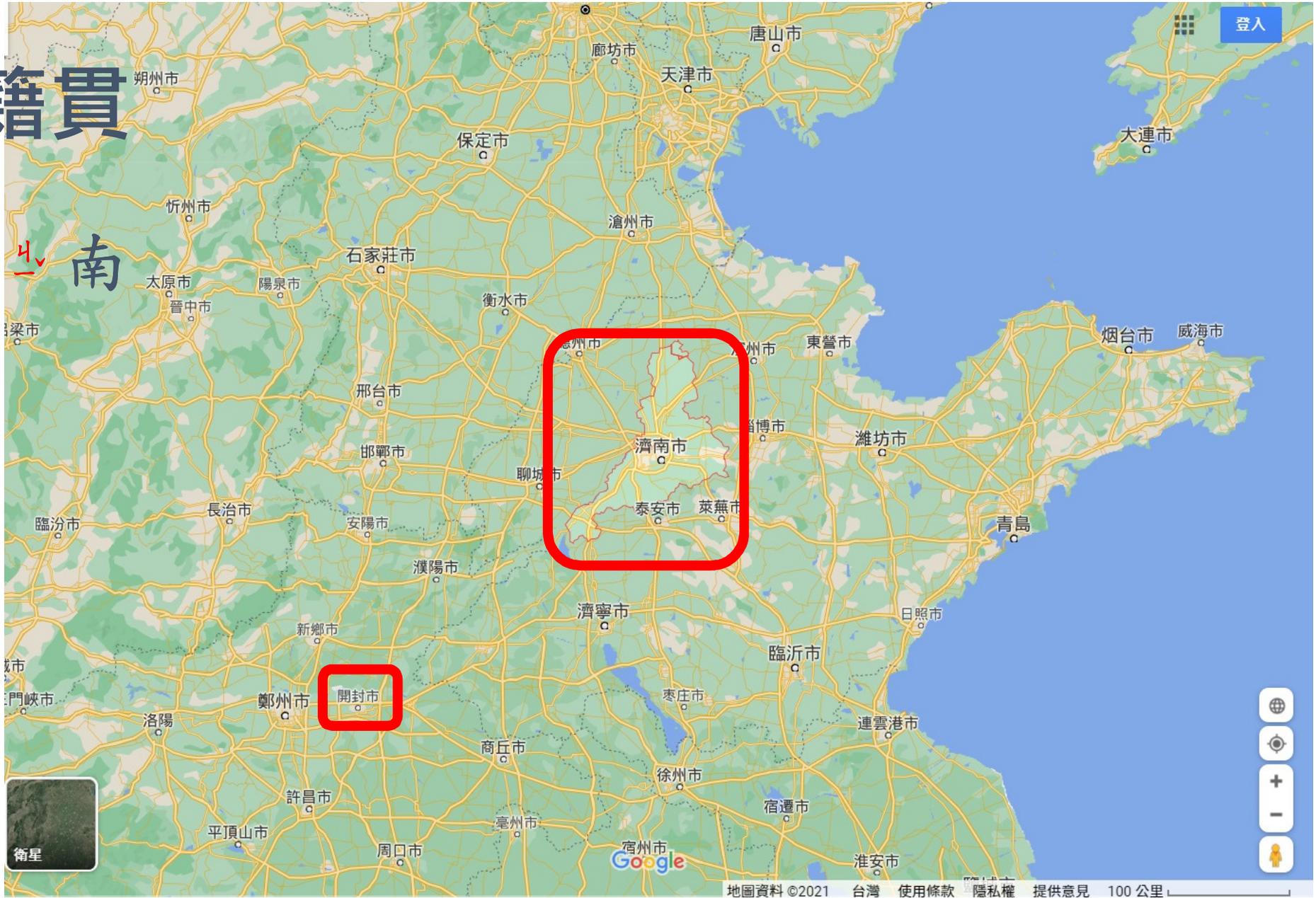
• 南宋濟北南歷城 (今山東省濟南市)



登入

# P135籍貫

• 山東濟南



# P135時代

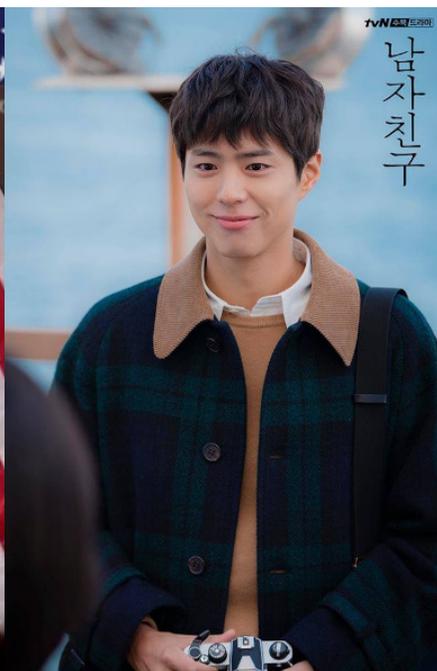
- 生於西元1140年(南宋高宗紹興10年，庚申年)5月28日，雙子座，屬猴
- 卒於西元1207年(南宋寧宗開禧3年)
- 享壽68歲(60歲至89歲)

# P135雙子座名人

• 川普(美)

朴寶劍(韓)

林佳龍



川普 <https://newtalk.tw/news/view/2020-11-08/490997>

林佳龍 <https://www.businesstoday.com.tw/article-content-80392-112400>

朴寶劍 <https://www.hk01.com/即時娛樂/274817/朴寶劍成粉絲-平安夜最想一齊渡過-明星-另外4位有何共通點>

# P135雙子座名人

• 潤娥(韓)



愛莉莎莎



妮可基曼(美)



愛莉莎莎 <https://stars.udn.com/star/story/120661/5250565>

妮可基曼 <https://pttnews.cc/987549b7b2>

潤娥 <https://www.kpopn.com/2020/11/14/girls-generation-yoona-open-official-instagram-account>

# P135生平

- 出生時，宋朝已南渡，成長階段受祖父辛贊<sup>子</sup>愛國思想影響，常懷報國之志。
- 22歲加入抗金義軍，次年即率隊由山東投歸南宋。  
此後歷任地方官職，多有善政，深得民心。

# P135生平

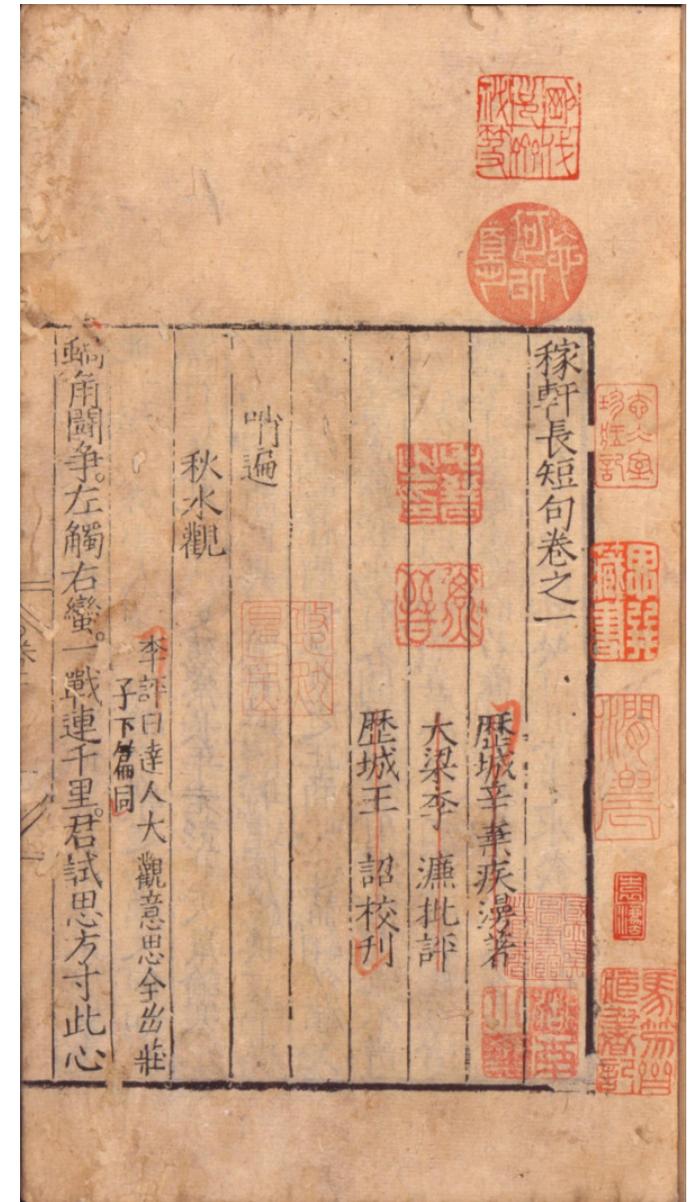
- 因力主抗金，屢向朝廷進言獻策，而遭主和派排擠，退職閒居鄉間十幾年；其後出仕又屢起屢黜<sup>不</sup>，始終未能伸展抱負。

# P135詞風

- 善於鎔鑄經史、詩文，內容豐富，題材廣泛，風格以豪放悲壯為主。

# P135作品集

- 《稼軒長短句》



# P135破陣子課文

醉裏挑燈看劍夢回  
吹角連營八百里分麾  
下炙五十弦翻塞外聲  
沙場秋點兵馬作的盧  
飛快弓如霹靂弦驚  
了卻君王天下事贏得  
生前身後名可憐白髮  
生

破陣子

幼安

# P136-1課文朗讀

(上片)醉裡挑ㄊㄠˊ ㄉㄨㄣˊ燈看劍，夢回吹角連營ㄩㄥˊ。

八百里分麾ㄇㄨㄟ下炙ㄓˋ，五十絃ㄒㄩㄢˊ翻塞外聲ㄕㄨㄥˊ。

沙場秋點兵ㄅㄩㄥ。 (下片)馬作的盧飛快，

弓如霹靂弦ㄒㄩㄢˊ驚ㄐㄨㄥ。了ㄌㄞˊ卻君王天下事，贏

得生前身後名ㄇㄩㄥˊ。可憐白髮生ㄕㄨㄥ。

# P136-1格律

- 雙調，62字，中調
- 押平聲韻：上片：營  $\frac{一}{二}$ 、聲  $\frac{一}{二}$ 、兵  $\frac{一}{二}$ ；  
下片：驚  $\frac{四}{二}$ 、名  $\frac{一}{二}$ 、生  $\frac{一}{二}$ 。

# P136-1主旨

- 藉描寫想像中的軍營生活，寄寓抗敵救國的理想與壯志未酬的悲憤。

# P136-1上片大意

- 上片勾勒沙場上的壯盛軍容，前九句是詞人以情造景的想像，寫得酣暢淋漓，加深末句現實處境的失望之情。想像與現實交融，表現出理想與現實的矛盾，情感由雄壯轉為悲鬱。

# P136-2注釋

醉裡挑<sup>ㄊㄩㄛˋ</sup>燈看劍，夢回吹角連營。

1.挑<sup>ㄊㄩㄛˋ</sup>燈：撥動燈芯<sup>ㄊㄩㄛˋ</sup>，使燈火更亮

2.夢回：從夢中醒來

3.吹角連營：連綿的軍營接連  
吹起號角。



## P136-2重點

醉裡挑去二夕燈看劍，夢回吹角連營。

- 「挑燈」點出時間，「看劍」表示雄心，透露念念不忘報國的心志。

# P136-2修辭

八百里分麾ㄏㄨㄟˋ 下炙ㄓˋ，五十絃ㄒㄩㄢˊ 翻塞外聲，沙場秋點兵。

4.八百里：古代名為「八百里駁ㄉㄨㄛˊ」的良牛，借代牛。

麾ㄏㄨㄟˋ 下：旗下，借代部下。炙ㄓˋ，燒烤的肉

5.五十絃ㄒㄩㄢˊ：古代的瑟ㄕㄟˋ，借代樂器。翻，演奏

## P136-2重點

- 描述出兵前，軍士分食燒肉、振奮軍威的場景。
- 以情造景。夢中情景是基於作者的愛國情感而產生，因為在現實中理想無法實現。

# P136-3下片大意

- 下片刻劃戰爭中的驚險場面，表明收復中原之志，末句陡忽然翻轉以作結。

## P136-3修辭

馬作的<sup>ㄉㄨˋ</sup>盧飛快，弓如霹靂弦<sup>ㄊㄩˊ</sup>驚。了<sup>ㄌㄞˊ</sup>卻君王天下事。

6.作：如同(明喻)。的<sup>ㄉㄨˋ</sup>盧：額白的馬，借代快馬。

劉備在荊州遭遇危難時，乘著的盧飛越檀<sup>ㄊㄢˊ</sup>溪而脫困

# P136-3修辭

7. 弓如霹靂弦 丁弓 驚：射箭時弓箭發出雷鳴般驚心動魄的聲響。霹靂，迅疾響亮的雷聲，此形容箭射出弓弦 丁弓 時的聲音。

8. 了 力么 卻君王天下事：完成君王平天下的大業，此指抗金復國。了卻，了結、完成。

# P136-3修辭

馬作的<sup>力</sup>盧飛快，弓如霹靂弦<sup>丁</sup>驚。了<sup>力</sup>卻君王天下事。

- 實現自己的雄心壯志。



# P136-4重點

贏得生前身後名，可憐白髮生。

9.可憐：可惜、可嘆

- 情感由壯轉悲。感嘆自己報國無門、年華虛度，點出理想在現實中幻滅。

完

謝謝同學